Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/17

9.1.2025

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU REGIONÁLNEHO DOHOVORU O PANEURO-STREDOMORSKÝCH PREFERENČNÝCH PRAVIDLÁCH PÔVODU č. 2/2024

z 12. decembra 2024,

ktorým sa mení rozhodnutie spoločného výboru č. 1/2023 s cieľom zahrnúť prechodné ustanovenia do zmien Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu uplatniteľného od 1. januára 2025 [2025/17]

SPOLOČNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Regionálny dohovor o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu ([1]), a najmä na jeho článok 4 ods. 1 a ods. 3 písm. a),

keďže:

(1) Zmluvné strany Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu (ďalej len „dohovor“) sa dohodli na zmene dohovoru, aby sa stanovil nový súbor modernejších a voľnejších pravidiel pôvodu. Rozhodnutie spoločného výboru č. 1/2023 ([2]) o zmene dohovoru, ktorým sa stanovujú revidované pravidlá pôvodu, bolo prijaté 7. decembra 2023 a účinnosť nadobudne 1. januára 2025 (ďalej len „revidované pravidlá dohovoru“).

(2) Zmluvné strany sa zhodujú na tom, že sú potrebné prechodné ustanovenia, aby sa objasnilo, aké preferenčné zaobchádzanie sa má udeliť v prípadu tovaru, ktorý sa zo zmluvnej strany vyvezie pred nadobudnutím účinnosti revidovaných pravidiel dohovoru, a do inej zmluvnej strany sa dovezie po nadobudnutí účinnosti uvedených pravidiel.

(3) Dôkazy o pôvode vydané alebo vyhotovené pred 1. januárom 2025 v zmluvnej strane v súlade s pravidlami nepovinného uplatňovania dohovoru do uzavretia a nadobudnutia účinnosti revidovaných pravidiel dohovoru by sa mali akceptovať na účely preferenčného zaobchádzania pri dovoze po 1. januári 2025.

(4) Dôkazy o pôvode vydané alebo vyhotovené v súlade s dodatkom I k dohovoru alebo vydané v súlade s protokolmi týkajúcimi sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce, ktoré predchádzali dohovoru, pred dátumom nadobudnutia účinnosti zmeny dvojstranných protokolov medzi zmluvnými stranami s cieľom zahrnúť odkaz na dohovor v znení posledných zmien, by mali byť akceptované na účely preferenčného zaobchádzania pri dovoze po uvedenom dátume.

(5) Viaceré zmluvné strany uviedli, že z dôvodu trvania svojich vnútorných postupov nebudú schopné pred 1. januárom 2025 aktualizovať svoje dvojstranné protokoly o pravidlách pôvodu aktualizovať tak, aby odkazovali na dohovor v znení posledných zmien.

(6) Oneskorenie viacerých zmluvných strán pri aktualizácii dvojstranných protokolov tak, aby obsahovali odkaz na dohovor v znení posledných zmien, by mohlo viesť k narušeniu súčasných možností kumulácie.

(7) Zmluvné strany sa zhodujú na tom, že na zachovanie obchodných tokov na základe súčasných možností kumulácie sú potrebné prechodné ustanovenia, kým sa nedokončí proces zosúladenia všetkých dvojstranných protokolov s odkazom na dohovor v znení posledných zmien. Dodatok I k dohovoru uplatniteľný pred zmenami zavedenými rozhodnutím č. 1/2023 by mal byť uplatniteľný ako prechodné opatrenie medzi zmluvnými stranami dohovoru súbežne s revidovanými pravidlami dohovoru a ak je to možné, mala by sa umožniť kumulácia medzi jednotlivými súbormi pravidiel.

([1]) Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4.
([2]) Rozhodnutie spoločného výboru Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu č. 1/2023 zo 7. decembra 2023 o zmene Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu [2024/390] (Ú. v. EÚ L, 2024/390, 19.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/390/oj).

(8) Zmluvné strany sa zhodujú na tom, že prechodné ustanovenia sú technickej povahy a mali by sa uplatňovať čo najskôr. Ak je to možné podľa vnútorných právnych predpisov zmluvných strán, malo by sa zabezpečiť predbežné uplatňovanie prechodných ustanovení.

(9) Zmluvné strany sa zhodujú na zmene rozhodnutia č. 1/2023 s cieľom zahrnúť do revidovaných pravidiel dohovoru prechodné ustanovenia uplatniteľné počas obdobia jedného roka odo dňa nadobudnutia účinnosti revidovaných pravidiel dohovoru, konkrétne od 1. januára do 31. decembra 2025.

(10) Každá zmluvná strana by mala prijať vhodné opatrenia na zabezpečenie účinného uplatňovania revidovaných pravidiel dohovoru tak, že zosúladí dvojstranné protokoly s odkazom na dohovor v znení posledných zmien do 31. decembra 2025,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Rozhodnutie č. 1/2023 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

2. Zmeny rozhodnutia č. 1/2023 nadobúdajú účinnosť 1. januára 2025.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 12. decembra 2024

Za Spoločný výbor
predsedníčka
María Isabel GARCÍA CATALÁN

PRÍLOHA

Jediný článok

Zmena rozhodnutia spoločného výboru Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu č. 1/2023

V rozhodnutí č. 1/2023 sa jediný článok jeho prílohy mení takto:

1. V bode 5 sa do dodatku I dopĺňa tento článok:

„Článok 42

Prechodné ustanovenia

1. Dodatok I k dohovoru uverejnený v Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4 je uplatniteľný medzi zmluvnými stranami dohovoru do 31. decembra 2025 súbežne s týmto dodatkom.

2. Dôkazy o pôvode vydané alebo vyhotovené pred 1. januárom 2025 v súlade s pravidlami pre nepovinné uplatňovanie dohovoru do uzavretia a nadobudnutia účinnosti zmeny dohovoru (ďalej len „prechodné pravidlá pôvodu“) a predložené po uvedenom dátume sa počas obdobia ich platnosti akceptujú na účely preferenčného zaobchádzania pri dovoze v prípade tovaru, ktorý je k 1. januáru 2025 buď v tranzite, alebo umiestnený do osobitného colného režimu pod colnou kontrolou. Uvedený tovar sa môže použiť na kumuláciu stanovenú v článku 7.

3. V prípadoch oneskoreného predloženia dôkazov o pôvode vydaných alebo vyhotovených či vydaných pred 1. januárom 2025 v súlade s prechodnými pravidlami pôvodu sa na tovar uvedený v odseku 2 tohto článku uplatňuje článok 23 ods. 2 a 3.

4. Dôkazy o pôvode vydané alebo vyhotovené v súlade s dodatkom I k dohovoru uverejneným v Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4 alebo vydané v súlade s pravidlami pôvodu obsiahnutými v protokoloch predchádzajúcich dohovoru pred dátumom nadobudnutia účinnosti zmeny dvojstranných protokolov medzi zmluvnými stranami s cieľom zahrnúť odkaz na dohovor v znení posledných zmien a predložené po uvedenom dátume sa akceptujú počas obdobia ich platnosti na účely preferenčného zaobchádzania pri dovoze v prípade tovaru, ktorý je k uvedenému dátumu buď v tranzite alebo umiestnený do osobitného režimu pod colnou kontrolou. V prípadoch oneskoreného predloženia takýchto dôkazov sa uplatňuje článok 23 ods. 2 a 3.

5. Dôkazy o pôvode vydané alebo vyhotovené pred 1. januárom 2026 v súlade s odsekom 1 alebo v súlade s pravidlami pôvodu obsiahnutými v protokoloch predchádzajúcich dohovoru a predložené po uvedenom dátume počas obdobia ich platnosti sa akceptujú na účely preferenčného zaobchádzania pri dovoze v prípade tovaru, ktorý je k 1. januáru 2026 buď v tranzite alebo umiestnený do osobitného colného režimu pod colnou kontrolou. V prípadoch oneskoreného predloženia takýchto dôkazov sa uplatňuje článok 23 ods. 2 a 3.

6. Na účely overovania sa článok 33 ods. 2, článok 34 a v náležitom prípade článok 35 uplatňujú aj na dôkazy o pôvode vydané alebo vyhotovené v súlade s prechodnými pravidlami pôvodu a dôkazy o pôvode vydané alebo vyhotovené podľa protokolov predchádzajúcich dohovoru uplatniteľných pred 1. januárom 2025.

7. Na účely overovania sa článok 33 ods. 2 a článok 34 uplatňujú aj vtedy, ak sa žiadosť o overenie predloží po 1. januári 2026 alebo po dátume nadobudnutia účinnosti zmeny dvojstranných protokolov medzi zmluvnými stranami s cieľom zahrnúť odkaz na dohovor v znení posledných zmien, v prípade dôkazov o pôvode vydaných alebo vyhotovených v súlade s dodatkom I k dohovoru uverejneným v Ú. v. EÚ L 54, 26.2.2013, s. 4 a protokolmi predchádzajúcimi dohovoru.

8. Zmluvné strany sa prostredníctvom Európskej komisie každé štyri mesiace navzájom informujú o stave aktualizácie svojich dvojstranných protokolov tak, aby zahŕňali odkaz na dohovor v znení posledných zmien, a o opatreniach prijatých na zabezpečenie účinného uplatňovania pravidiel dohovoru v znení rozhodnutia spoločného výboru č. 1/2023 od 1. januára 2026.

9. Sprievodné osvedčenia EUR.1 vydané v súlade s týmto dodatkom obsahujú v kolónke 7 poznámku v angličtine „REVISED RULES“. Uvedená poznámka sa doplní aj na koniec textu vyhlásenia o pôvode vyhotoveného v súlade s týmto dodatkom. Uvedená poznámka sa do dôkazov o pôvode zahŕňa do 31. decembra 2025.“

2. V bode 5 sa v dodatku I v článku 8 vkladá tento odsek:

„1a. Kumulácia stanovená v článku 7 sa môže uplatňovať na tovar zatriedený do 1., 3., 16. (v prípade spracovaných produktov rybolovu) a 25. až 97. kapitoly harmonizovaného systému, ktorý získal status pôvodu na základe uplatnenia pravidiel pôvodu podľa článku 42 ods. 1 a príslušných ustanovení dodatku II, ako aj na základe uplatnenia pravidiel pôvodu zahrnutých v protokoloch týkajúcich sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce, ktoré predchádzali dohovoru, za predpokladu, že materiály a výrobky majú pôvod v zmluvných stranách, v prípade ktorých je kumulácia možná, ako sa uvádza v „oznámení Komisie o uplatňovaní Regionálneho dohovoru o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu alebo protokolov o pravidlách pôvodu, ktorými sa stanovuje diagonálna kumulácia medzi zmluvnými stranami tohto dohovoru“ v znení naposledy uverejnenom v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Tento odsek sa uplatňuje na obdobie stanovené v článku 31 ods. 1 na tovar, na ktorý sa vzťahujú dôkazy o pôvode uvedené v článku 42 ods. 4 a 5.“